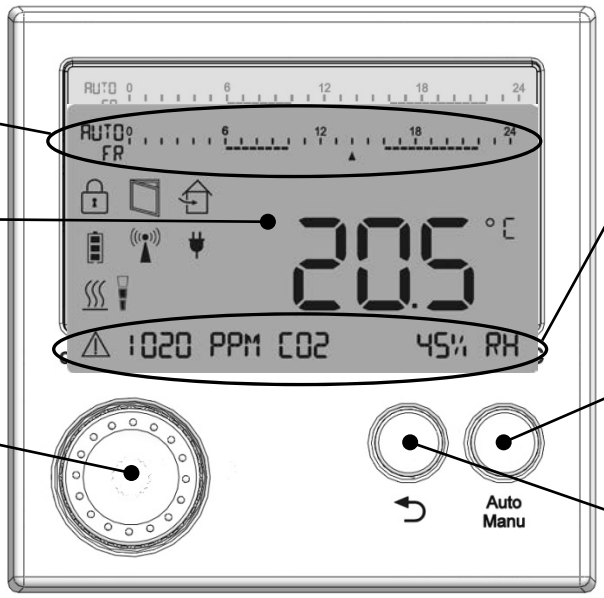
Библиотека СОК

1. Продукция

„R-Tronic“ (регулирование температуры помещений с помощью радиотехники)



Рабочий режим и **временной профиль**

Дисплей (освещенный): Символы и индикаторы

Кнопка меню:

Навигация и **установка** заданных значений путем вращения и нажатия (подтверждение ввода)

Текстовая строка дисплея:
с информацией о
- результатах измерений
- структуре меню
- диагностике (указания)

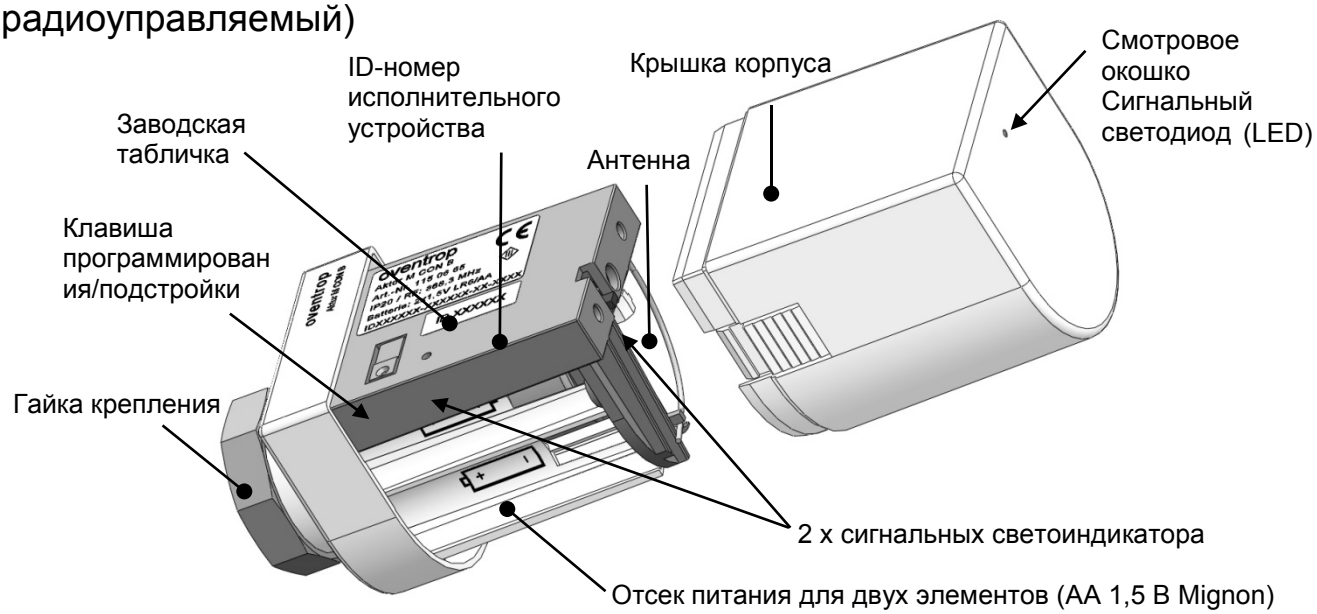
Клавиша авто/ручн.: переключение стандартных профилей отопления

Клавиша возврата: Возврат на 1 уровень меню;
удержание в нажатом положении: возврат к **стандартному виду**

Символы на дисплее

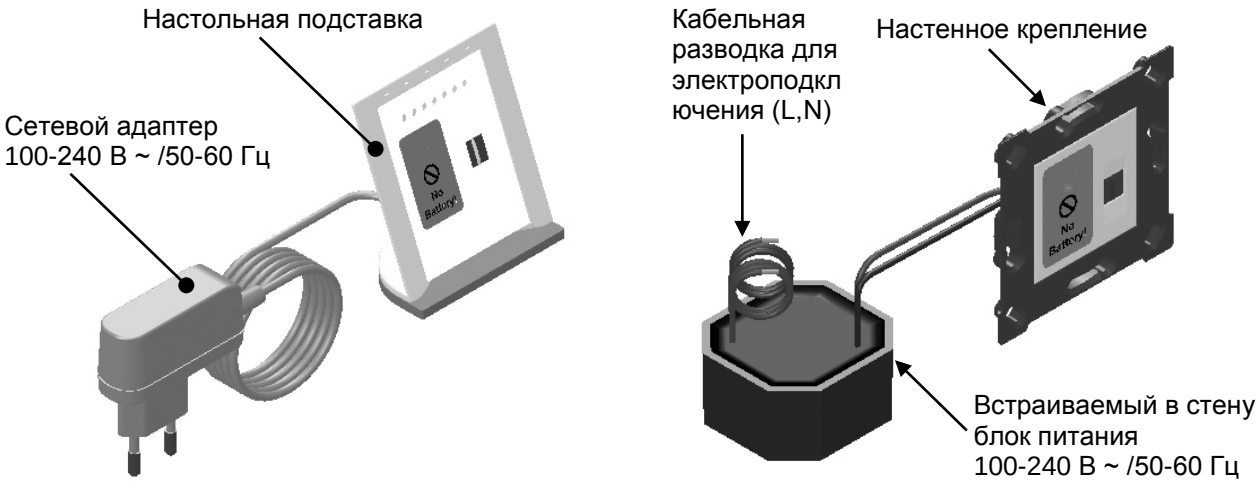
- Защита от детей активирована
- Окно открыто (сенсорное управление)
- Заряд элемента питания (полный, средний, разряжен)
- режим нагрева/вентиль ОТКР ЗАКР
- Рекомендации по вентиляции помещения (только для модели „R-Tronic TFC“)
- **Радиосвязь активна** (запрограммирован на минимум 1 сервопривод)
- Электропитание от внешнего сетевого блока питания
- Важная информация меню (индикация указаний и сообщений и неисправностях)

„**Aktor M CON B**“ (сервопривод для отопительного прибора, радиоуправляемый)



„**R-Tronic TFC**“ (электропитание от сети 100-240 В ~ /50-60 Гц)

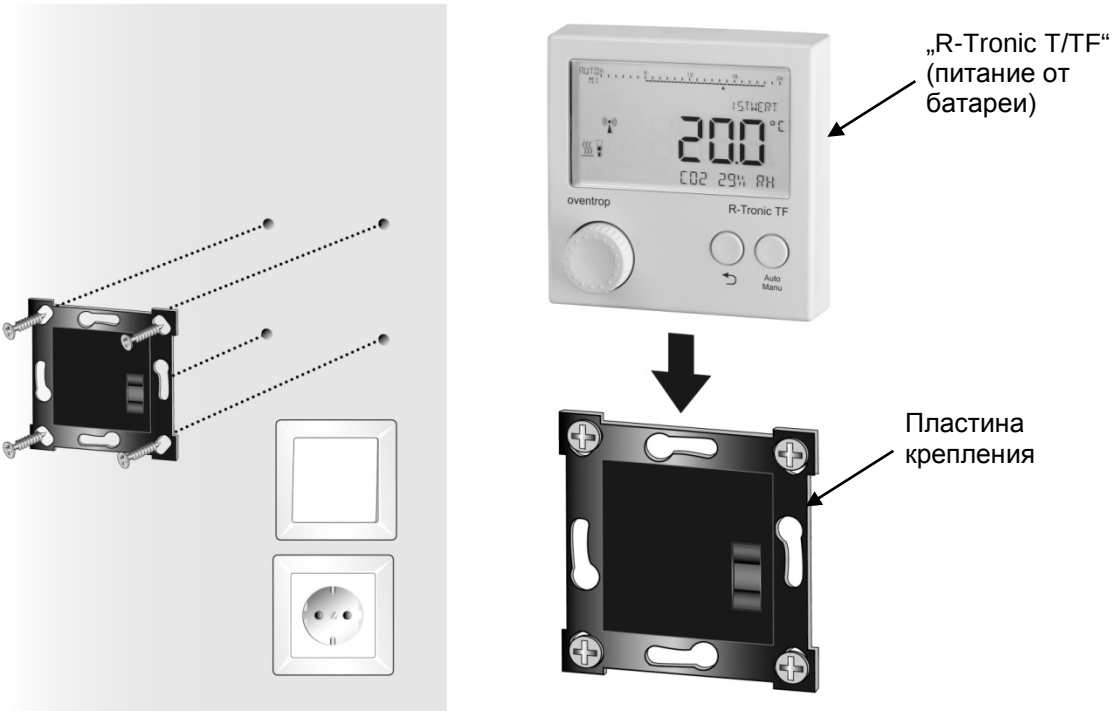
Типы блоков питания (опционально также для „R-Tronic T/TF“, № арт. 1150692/94)



2. Монтаж „R-Tronic“ + „Aktor M CON B“

2.1 Настенный монтаж „R-Tronic T/TF“

1. Вставить в „R-Tronic“ **2 батарейки** типа **1,5 В AA** (**не аккумуляторы!**).
2. **Прикрепить** к стене пластину крепления „R-Tronic“.
3. Вставить „R-Tronic“ в крепление сверху.



2.2 Настенный монтаж „R-Tronic“ с встраиваемым в стену блоком питания

ОПАСНОСТЬ

Угроза жизни от удара электрическим током

Прикосновение к токопроводящим деталям представляет угрозу для жизни от удара электрическим током.

➔ Все электрические подключения должны выполнять только профессиональные электрики.

➔ При выполнении электрической разводки необходимо соблюдать следующие 5 правил техники безопасности:

- Отключить питание
- Заблокировать от непреднамеренного включения
- Проверить отсутствие напряжения
- Заземлить и замкнуть накоротко
- Закрыть соседние, находящиеся под напряжением, детали.

➔ При повреждении изоляции электропитание немедленно отключить и устранить повреждение.

➔ Запрещается отключать или перемыкать предохранители.

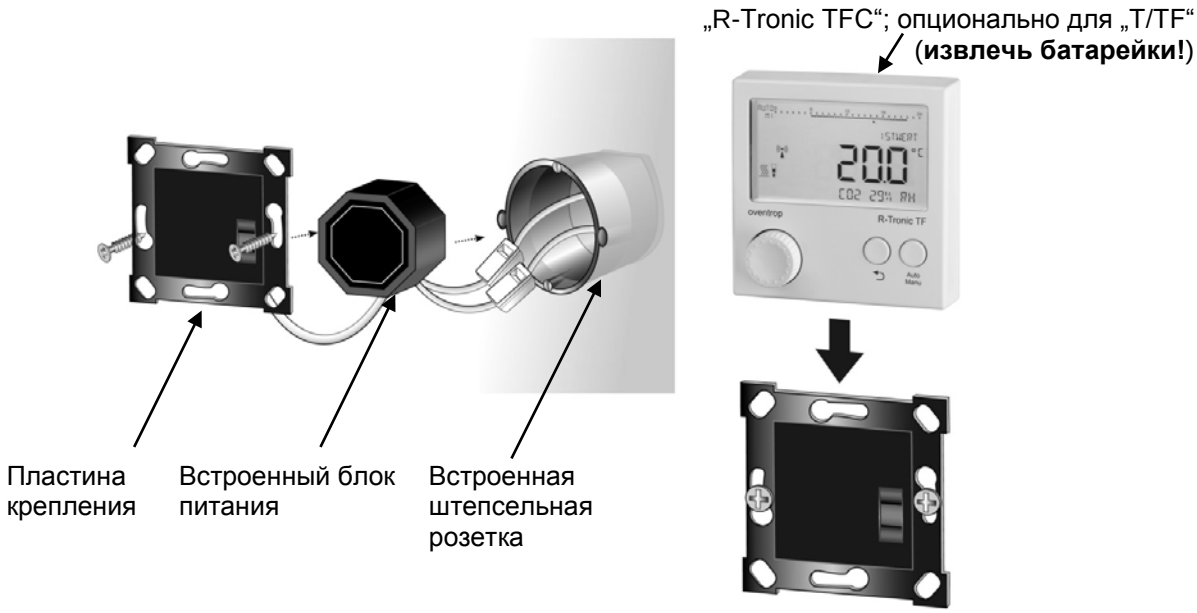
➔ Не допускать попадания влаги на токопроводящие детали.

1. Отключить электрическую цепь перед началом **монтажа** встраиваемого в стену **блока питания**.

2. Выполнить электрическое подключение **встроенного блока питания** к линии 230 В **встроенной розетки**.

3. Привинтить **плиту крепления** к встроенной розетке и включить электрическую цепь.

4. Вставить „R-Tronic“ в крепление сверху (**из моделей „R-Tronic T“ и „TF“ предварительно извлечь батарейки!**).



2.3 Монтаж „R-Tronic“ с настольным креплением и сетевым адаптером

ВНИМАНИЕ

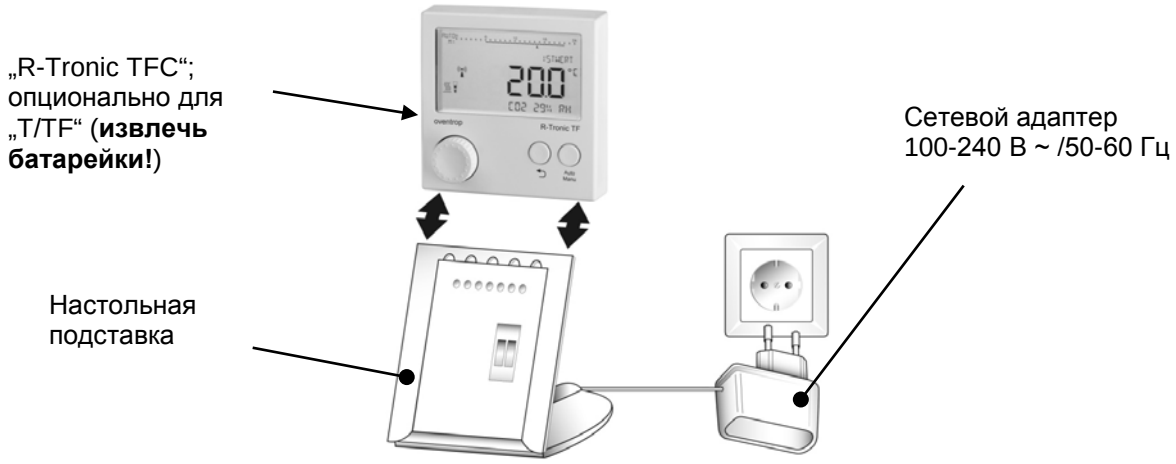
Опасность ожога из-за перезаряда батареек

Перезаряд батареек возможен в случае, если батарейки вставлены в модуль «R-Tronic», который подключен к сети 230 В посредством сетевого адаптера.

➔ Запрещается вставлять батарейки в модуль «R-Tronic» при использовании настольного крепления с встроенным блоком питания или сетевым адаптером.

➔ Если в модуль «R-Tronic» вставлены батарейки, то их следует удалить перед использованием встроенного блока питания или настольного крепления.

1. **Сетевой адаптер настольного крепления вставить** в розетку с заземляющим контактом.
2. Вставить „R-Tronic“ в настольное крепление сверху (**из моделей „R-Tronic T“ и „TF“ предварительно извлечь батарейки!**).



Общие указания по монтажу „R-Tronic“

Комнатный блок управления „R-Tronic“ необходимо использовать в помещении в хорошо вентилируемом месте. По-возможности, его следует монтировать на внутренней стене или на колонне **на высоте 140-170 см**. Следите за тем, чтобы модуль **не** находился под **термическим воздействием** внешнего источника тепла (солнечные лучи или вблизи отопительных приборов).

Отрицательное влияние на дальность действия радиосигнала может оказывать геометрия пространства, а также предметы, материалы или источники помех. Могут возникать т.н. «области радиотени», к примеру, за металлическими предметами.

Может возникнуть ситуация, когда потребуется изменить место расположения комнатного блока с радиоуправлением в целях обеспечения устойчивого прохождения радиосигнала к сервоприводу.

2.4 Монтаж радиоуправляемого сервопривода „Aktor M CON B“

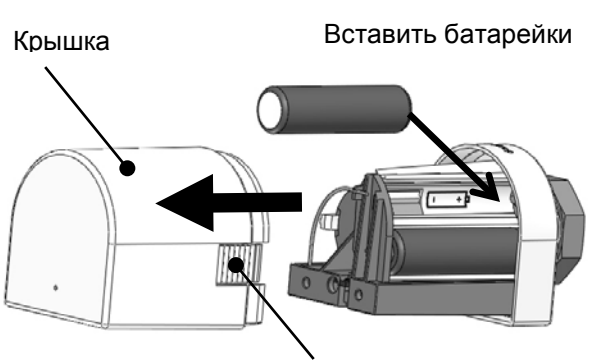
ВНИМАНИЕ

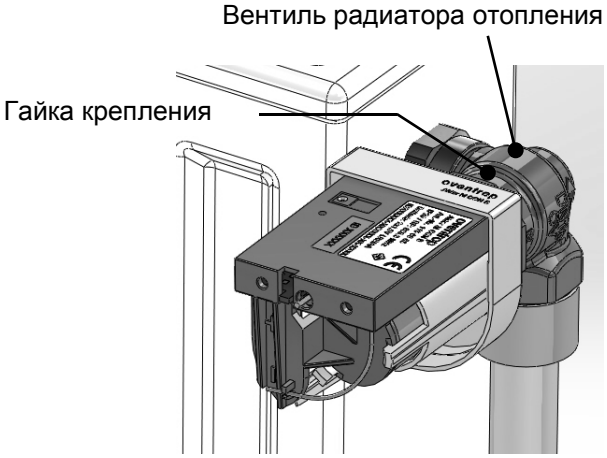
Опасность ожога от горячего радиатора отопления

В процессе монтажа горячая вода может протекать через радиатор отопления по причине открытого радиаторного вентиля.

➔ Поэтому при монтаже рекомендуется носить защитные перчатки.

1. Потянув, снять крышку корпуса (предварительно утопив фиксаторы).
2. Вставить в отсек питания **2 батарейки** типа **1,5 В AA** (**не аккумуляторы!**).





3. Удалите головку термостата радиатора отопления, отвинтив ее с вентиля (возможно без слива горячей воды).
4. Навинтить новый автоматический сервопривод со снятой крышкой корпуса на вентиль радиатора(M30 x 1,5, при другом размере требуется переходник!). Затяните гайку крепления сервопривода с легким усилием.

УКАЗАНИЕ

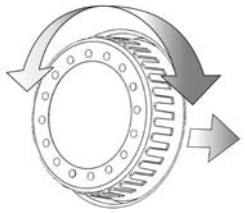
Сервопривод открывает и закрывает вентиль отопления с помощью подвижного «**толкателя**». Для облегчения монтажа сервопривода при поставке от изготовителя толкатель **отведен**.

ЦВЕТОВЫЕ КОДЫ LED и их значение:	
3 x зеленый (медленно)	Процесс программирования/отмены или подстройки выполнен успешно
3 x красный (медленно)	Процесс программирования/отмены или подстройки не был выполнен
1x красный (каждые 50 сек.)	Сообщение о неисправности (например, элемент питания разряжен)
1 x зеленый (коротко)	Клавиша программирования/подстройки нажата не менее 2 секунд
5 x зеленый (быстро)	«толкатель» успешно отведен (для демонтажа)
2 x попеременно красный/зеленый	Заводская настройка успешно восстановлена

3. Навигация и управление „R-Tronic“

Навигация в меню „R-Tronic“, а также **выбор** необходимых **функций** всегда выполняются с помощью **кнопки меню**. Доступ ко всем вложенным меню и функциям обеспечивается **вращением** (навигацией) и **нажатием** (подтверждение сделанного выбора и сохранение).

Вращение
Навигация во вложенных меню



Нажать
Подтверждение выбора и сохранение

Кнопка меню

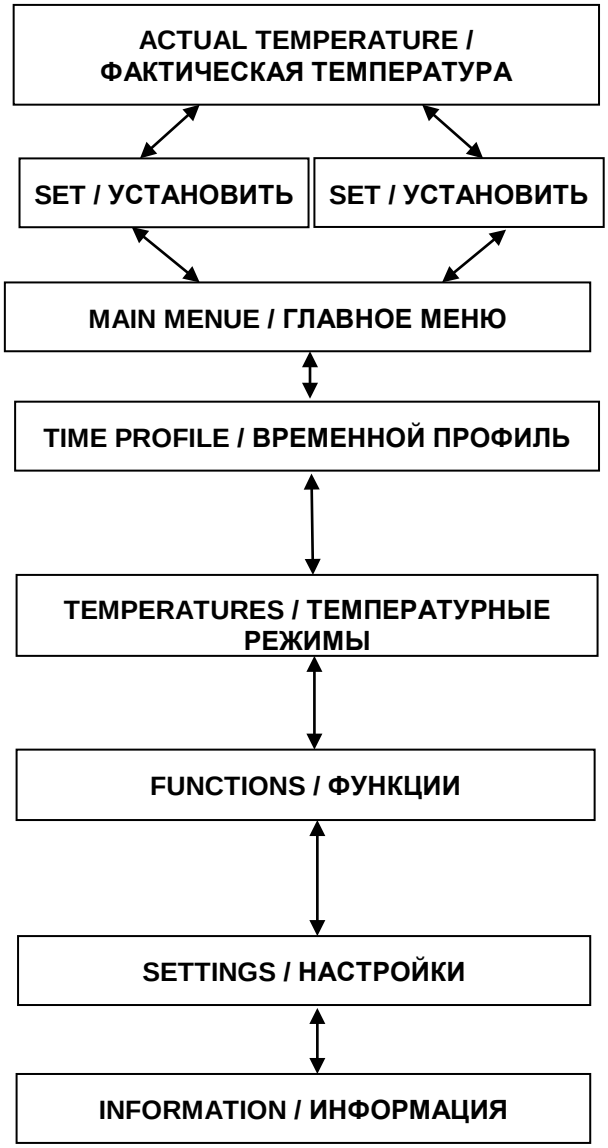
ЯЗЫКИ МЕНЮ:

- немецкий
- **английский**
- французский
- …

ДИСПЛЕЙ: ИЗМЕНЕНИЕ ЯЗЫКА МЕНЮ

1. **MAIN MENUE**
   ► SETTINGS ► LANGUAGE
2. **Выбор языка** выполняется вращением и нажатием кнопки меню

3.1 Структура меню „R-Tronic“ (1-й и 2-й уровни)



Показывает фактическую, измеренную модулем „R-Tronic“ температуру помещения.

Путем ввода заданной величины задайте требующеюся температуру.

Переход к вложенным меню или выбор функций выполняется только через главное меню.

Выбор стандартных программ отопления или программирование индивидуальных программ.

Задание комфортной или пониженной температуры, отличающейся от предварительных настроек (20 °C или 17 °C).

Настройка специальных функций для режимов отопления таких, как поддерживающий режим, отпуск (отсутствие) или „гостевой режим“.

Установление радиосвязи с сервоприводами; дата и время; возврат к заводской настройке

Диагностика неисправностей в работе „R-Tronic“ и сервопривода

4. Ввод в эксплуатацию: „Программирование» сервопривода

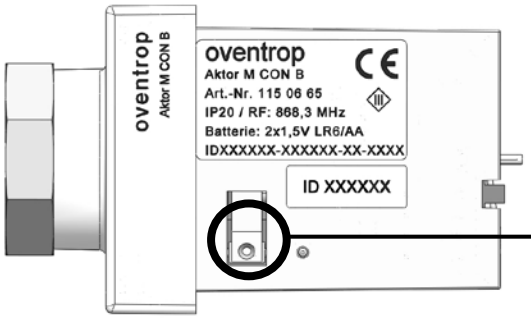
1. Установите на модуле „R-Tronic“ текущую **дату** и **время**. На дисплее появится стандартный вид **экрана** с указанием **текущей температуры в помещении**.

2. Перейдите в следующее меню:
MAIN MENUE ► SETTINGS ► INSTALLATION ► TEACH IN

3. **Начните процесс программирования** (нажать кнопку меню). На дисплее отображается обратный отсчет времени продолжительностью 30 секунд.

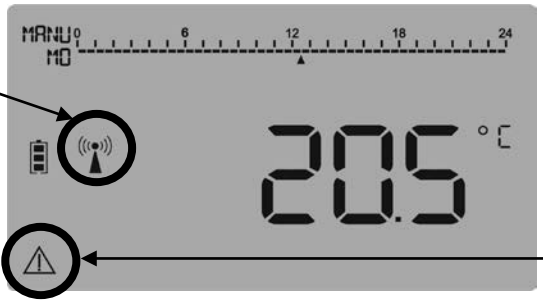


4. **В течение этих 30 секунд необходимо коротко (!) нажать клавишу программирования/подстройки на сервоприводе**.



Клавиша программирования/подстройки

5. После успешного завершения процесса программирования на **дисплее** „**R-Tronic**“ коротко отображается сообщение **SUCCESS** и появляется следующий **символ радио**:



Символ радио сигнализирует об успешном завершении процесса программирования

Предупреждающий символ сигнализирует о необходимости выполнения «процесса подстройки» сервопривода.

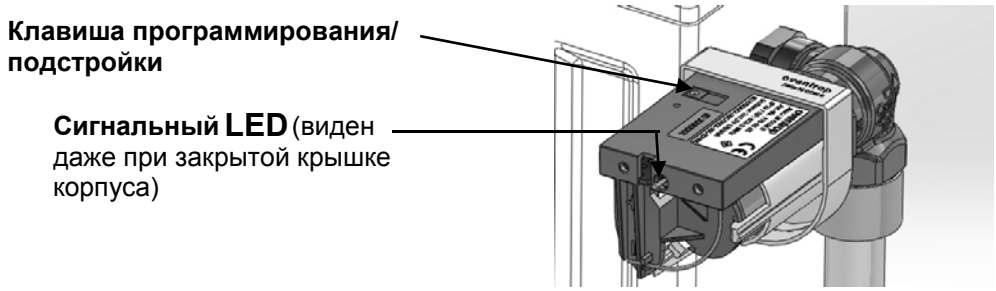
УКАЗАНИЕ на случай неудачного программирования

Процесс программирования может завершиться безуспешно в случае прерывания радиосигнала пространственными факторами (геометрия помещения, предметы, источники помех). **В подобном случае модуль „R-Tronic“ следует закрепить в другом месте и повторить процесс программирования.**

5. Ввод в эксплуатацию: «Подстройка» сервопривода

После успешного установления радиосвязи необходимо настроить сервопривод на вентиль радиатора отопления («подстройка»).

1. Для запуска «подстройки» в течение не менее **2 секунд** удерживайте **клавишу программирования/подстройки**. После этого сервопривод закрывает отопительный вентиль.



После завершения процесса на сервоприводе об этом **сигнализирует** одновременное **3-разовое мигание** (медленно) обоих зеленых светодиодов. Дисплей модуля „R-Tronic“ демонстрирует его **функциональную** готовность отображением следующего **символа**:



Данная индикация впервые появляется **после следующего интервала передачи** (длительность такта: 150 секунд). Она сигнализирует о начале режима отопления в соответствии с настройками модуля „R-Tronic“ (вентиль радиатора отопления снова открывается).

2. Установите крышку корпуса сервопривода до щелчка.

► (Первый) сервопривод готов к работе. **Для модуля „R-Tronic“ можно запрограммировать к управлению еще 2 (макс. 3) сервопривода.**

УКАЗАНИЕ по первой базовой настройке „R-Tronic“

С помощью клавиши **Auto/Manu** для первой настройки системы можно активировать одну из трех **стандартных программ отопления**.

С момента ввода модуля „R-Tronic“ в эксплуатацию всегда активна настройка **PROFILE ON**, которая обеспечивает поддержание постоянной температуры **20 °C**. Выберите настройку **PROFILE OFF**, для понижения температуры до **17 °C**.

Если Вы желаете отличный от обеспечиваемого одной настройкой режим подогрева или понижения температуры, то выберите программу **PROFILE DAY / NIGHT**. Данная программа обеспечивает снижение температуры помещения до 17 °C в период с 22.00 часов до 06.00 часов. На протяжении дня в помещении будет поддерживаться «комфортная температура» в пределах 20 °C.

Другие программы отопления можно настроить с помощью функции INDIVIDUAL PROFILES (1-5)!